

TEENYLAND

YOUNG & NASTY

13

Public Paradise
The Runaway
Casting The Ever-Lasting



pureTⁿA exclusive (retro) magazine scans

INTERNATIONAL COLOR MAGAZINE

Inhalt • Contents



Verlag: ZDF Vertriebsgesellschaft mbH, Schöfbergstr. 24, 65201 Wiesbaden Schierstein • Druck: Broermann GmbH, Postfach 1128, 53821 Troisdorf • Distributor: SCALA BV, Contactweg 26, 1014 AN Amsterdam • SILVA FILM GmbH, Postfach 100353, 45033 Essen
© Copyright: Feb. 2001 • THIS MAGAZINE IS IN COMPLIANCE WITH U. S. 18 SEC. 2257. PRODUCED AND PRINTED IN GERMANY. ALL MODELS ARE 18 YEARS OF AGE OR OLDER. RECORD KEEPER ZDF VERTRIEBSGESELLSCHAFT MBH, SCHÖFBERGSTR. 24, 65201 WIESBADEN-SCHIERSTEIN, GERMANY. PUBLISHED FEB. 2001



Public Paradise

Die Lust kommt beim Zuschauen
Mirando te vienen las ganas





Für ein zeigefreudiges Girl wie mich ist das Goldene Prag ein Paradies. Alle freuen sich über einladende Reize, sogar die Spießler sind tolerant. Da ist es doch sonnenklar, wo ich meine Ferien verbringe. Neue Freunde finden sich im Handumdrehen, fickbereite Schwänze muß ich nicht lange bites...

Voor een exhibitioniste als ik is het gouden Praag een paradijs. Iedereen geniet van verleidelijke uitdagingen, zelfs de brave burgers zijn tolerant. Dan is 't toch klaar als een kloontje, waar ik mijn vakantie doorbreng. Nieuwe vrienden vind je in een handomdraai, neukgrage pikken hoef ik niet lang te smeken...

The golden city of Prague is paradise for a girl who likes to show herself off like I do. Everyone loves the inviting temptations and even the narrow-minded ones here are tolerant. It's as clear as day to me where I will be spending my holidays. You can find new friends here as quick as a flash and not much time is wasted finding a prick that's ready for a fuck...

Pour une nana qui aime s'exhiber, comme moi, Prague est un paradis. Tout le monde se réjouit de mes charmes envoûtants, même les petits bourgeois sont tolérants. Donc, il n'y a pas d'autre endroit où j'irai passer mes vacances. Je trouve immédiatement de nouveaux amis, et les bites en état de marche se se font pas prier...

Para una nena abierta como yo la Praga de Oro es un paraíso. Todos son amables y se alegran al verme, hasta los más burgueses. Ya sé donde voy a pasar mis próximas vacaciones. Aquí se hacen rápido amigos y hay pichas en abundancia para tapar agujeros calientes...













Scharf auf spritzfrisches Bockfett sind wir immer und überall. Für keinen Sack gibt's ein Entkommen. Abspritzen, fertigmachen zum nächsten Höhepunkt und immer auf ein versauertes Spielchen gefaßt sein, so läuft bei uns der Wahnsinn. Wer wäre da nicht gerne mit von der Partie vor aller Augen...

Geil op spuitvers neukgel zijn we altijd en overal. Geen enkele pik ontkomt ons. Spuiten, opgeilen voor het volgende hoogtepunt en altijd op een pervers spelletje voorbereid zijn, zo wordt bij ons de waanzin ten top gedreven. Wie zou ook niet graag voor ieder's ogen van de partij zijn...

We are always keen on freshly whipped cream wherever we might be. There's no escape for anyone's balls at all. Just shoot the load and get ready for the next one. Be prepared for some dirty fun and games on the way - that's just how we are. Who wouldn't like to join in the fun with all those eyes upon them?

Nous avons toujours envie de liqueur d'homme bien fraîche, où que nous soyons. Aucune paire de couilles n'y échappe. On les essore, on remet le couvert, et on est toujours prêts à un petit jeu vicieux. C'est notre folie quotidienne. Qui n'aimerait pas être de la partie, sous les regards de tous...

Siempre tenemos ganas de chupar buena leche de cabrones. Les sacamos el quicio y el polvo y les dejamos como a una paja seca saltando de un orgasmo al otro. Es que somos así y nos lo pasamos de rechupete. Por eso siempre hay quienes nos quieren acompañar...





The Runaway

Schluß mit schlappen Schwänzen
Adios a las pichas suaves





Ja, faß ich es denn? Ich mußte tatsächlich dabei sein die Biege machen, um wieder an einen passablen Riemen zu geraten. Die Dödel zu Hause in meiner Clique waren zum Vögeln zu faul. Oder zu doof! Mir kann's jetzt Wurscht sein. Ich bekomme genau das heiß und scharf, was meine Muschi braucht.

Ja, ik moest bij ons in de stad echt op stap om weer aan een redelijke pik te komen. De sukkel in ons kliekje waren te lui om te wippen. Of te stom! Dat zal me nou worst zijn. Ik krijg precies dat heet en geil, wat mijn kutje nodig heeft.

I can't believe it! I have to bend over backwards at home to find a decent dick to fuck. The limp pricks in my little clique were too lazy to screw — or too stupid! But that doesn't matter now — I just don't give a damn. I'm getting it hot and hard just how my steamy cunt likes it.

Mais c'est pas vrai! A la maison, il fallait que je fasse le trottoir pour trouver un chibre acceptable. Les mecs de ma clique étaient trop flemmards pour baiser. Ou trop bêtes! Qu'importe! Je reçois juste la ration chaude et piquante dont ma chatte avait besoin.

Mira que no me lo creo. Cuando volví a casa no hubo una picha jodida que me tapase los agujeros. Los neas de mi clase fueron demasiado vagos. Pero yo siempre salgo con las mias y me voy a dejar tapar todos los agujeros a mi gusto.

















Der süße Fick-Flirter! Wer hat ihm bloß erzählt, daß ich verrückt nach Arschficks bin? Die meisten Girls, die ich so kenne, haben gar keine Ahnung, wie sich eine Rute im Anal-Kanal anfühlt. Und prompt knaulen bei mir ein paar Sicherungen durch. Die Schwanzmilch brodeln nämlich schon schön.

De lieve neuk-flirter! Wie zou 'n trouweas verteld hebben, dat ik gek ben op anaal? De meeste girls, die ik ken, hebben er totaal geen idee van, hoe 't voelt, zo'n roede in je anale kanaal. En prompt slaan bij mij een paar zekeringen door. De pikmelk suddert namelijk al lekker.

What a sweet little fuck-flirt. Whoever told him that I was mad about a good fuck up the arse. Most of the girls I know don't have an idea what it feels like to have a good stiff dick rammed up the old anal canal. And promptly I blow a few fuses. That good old *éclaire* cream is oozing already...

Saper, le mec! Qui a bien pu lui raconter que je raffole de me faire enfler par l'oeil de bronze? La plupart des filles que je connais ne savent même pas l'effet que ça produit, quand un chibre vous enfle par le fion. Et voilà que je perds les pédales. Le foutre commence déjà à bouillir dans le sac à burnes.

Qué chico más majo. ¿Quién le habrá dicho lo que me encanta que me den por el culo? Por que la mayoría de las nenas que conozco no tienen ni idea como se siente una picha en el culo. Y estallo como un cohete por que el tío me está llenando el culo de rica leche.











Casting The Ever-Lasting

Eine Chance für die scharfe Pussy
Ocasión para una rajita caliente



Danielle





Sly &
Never Dry



Es verlangte in der Tat ein klein wenig Aufwand, um ein paar neue Lover an Land zu ziehen. Die alten waren nicht schlecht, ihre Tricks funktionierten auf Abruf. Und genau das war der Punkt. Ich suchte Abwechslung. Darum setzte ich ein doppeldeutiges Inserat in die Zeitung. Diskrete Dauerbrenner für die Pussy, so lautete der Deal.

Het kostte inderdaad een beetje moeite, om een paar nieuwe lovers te versieren. De oude waren niet slecht, hun trucjes functioneerden op afroep. En dat was 'm nou juist. Ik zocht afwisseling. Daarom plaatste ik een dubbelzinnige advertentie in de krant. Diskrete afzuigers voor de pussy, zo luidde de deal.

I really did need to make a little effort to land myself a couple of new lovers. The old ones weren't that bad, they could do their tricks on demand. But that was the point. I needed something new and different. That's why I placed a suggestive ad in the paper, full of double entendre. Slow burner needed to keep pussy warm - that was the deal.

En effet, je n'ai eu aucun mal à dénicher quelques nouveaux amants. Ils n'étaient pas mauvais, les mecs. Plus d'un tour dans leurs sacs... Et c'était exactement ce que je voulais. J'avais besoin de me divertir. C'est pourquoi j'avais mis une annonce à double sens dans le journal. -Recherche pour chatte bougie longue durée et discrète.-

Es verdad, me costó un poco de trabajo encontrar unas nuevas pichas calientes. Las viejas no estaban mal, hacían todo lo que les pedía pero ahí estaba la madre del borrego. Quería algo diferente. Y por eso puse un anuncio en el periódico. Vela discreta para cueva caliente.

















Manche behaupten gar, ich sei verschlagen. Das lasse ich nicht gelten. Mein Fötchen ist einfach nur niemals trocken und braucht rammelglatte Sünder rund um die Uhr. Ein wenig verführerisch muß man da sein, um die Jungs beim Stolz und beim Sack zu packen. Wer wird denn gleich dabei aus lauter Geilheit weinen?

Sommigen beweren zelfs, dat ik geraffineerd ben. Daar kan ik 't niet mee eens zijn. Mijn kutje is doodgewoon naalt droog en heeft het klokje rond neukgeile standers nodig. Dan moet je wel een beetje verleidelijk zijn, om de jongens bij hun trots en zak te pakken. Wie zal daarbij dan meteen voor louter geilheid in snikken uitbarsten?

Some people say I'm sly. I can't let them get away with that. It's just my cunt is simply never dry and needs fuck-hungry pricks round the clock. You simply have to be a little provocative don't you? Otherwise you have no chance of being able to land a hard one or grab some balls. Who's going to burst into tears out of complete and utter randiness then?

Certains vont jusqu'à prétendre que je suis rusée. Pas d'accord! Le fait est que ma chatte est toujours mouillée et a besoin d'être fourrée 24 heures sur 24 par des bites chaudes et raides. Bien sûr qu'il faut un peu de séduction pour prendre les mecs par la fièvre et par le service trois pièces. Pourquoi être lubrique et pécunier dans son coin?

Dicen algunos que soy una descarada pero eso no es verdad. Eso sí tengo una rajita bien húmeda y siempre necesito una picha para taparla. Y por eso tengo que ser un poco descarada y meterles mano a los aenes. Y no tengo nada que perder siendo bien caliente.









Auf schüchterne Knaben stehe ich besonders. Sie sind so herrlich verlegen, wenn ich ihnen meine heißen Wünsche zuflüstere. Die Riemen werden schön langsam steif und stoßen besonders tief. Ich komme deswegen sofort, wenn eine Ficklatte durch meine Lustlöcher büstet.

Verlegen knallen vind ik het einde. Ze zijn zo heerlijk schuchter, als ik hun mijn geile wensen influister. De pikken worden lekker langzaam stijf en stoten heel diep. Ik kom dan ook meteen, als zo'n neuklat door mijn lustgaten veegt.

I am particularly turned on by really shy boys. They get so beautifully embarrassed when I start to whisper what I want to do. Their dicks slowly rise to the occasion and once they are up they just thrust deeper than any other. It's always so deep that I come right away. Oh how I love to feel those dicks in my lusty holes.

J'adore les petits gars timides. Ils sont si mignons quand ils rougissent, lorsque je leur murmure mes fantasmes érotiques. Les chibres se dressent lentement mais sûrement, et les coups de boutoir vont bien au fond de mon vagin. C'est pourquoi je jouis dès qu'une queue me ramène les orifices du plaisir.

Sobre todo me gustan los nenes bien tímidos que se ponen bien rojos cuando les digo lo que quiero que hagan conmigo. Entonces se les ponen las pichas bien tiesas y te las meten hasta el fondo. Estallo al minuto que da gusto.









Room Service

Der Kick beim Fick
Jodiendo a lo cachondo







Karin hatte mir viel von den ausgefallenen Ideen ihres neuen Stechers erzählt. Sie kannte ihn erst wenige Tage. Kein Grund also zur Eifersucht. Ich war sofort mit von der Partie, als sie einen flotten Dreier vorschlug. Wer konnte ahnen, daß der junge Bock auf Fick in einem Hotel hatte, und die Affäre Folgen haben würde...?

Karin had me veel over de aparte idee'n van haar nieuwe neuker verteld. Ze kende hem pas een paar dagen. Geen reden dus voor jalouzie. Ik was er als de kippen bij, toen ze een geil triomummer voestelde. Wie had kunnen denken, dat de jongen zin in neuken in een hotel had, en dat de affaire gevolgen zou hebben...?

Karin has told me a lot about her new lover's crazy ideas. She's only known him for a few days so there's no reason to get jealous. I just joined in straight away when she suggested a threesome. Who could have known that this young stallion wanted a fuck in a hotel and that the affair would have consequences...?

Karin m'avait raconté bien des choses sur les idées excentriques de son nouveau baiseur. Elle ne le connaissait que depuis quelques jours. Donc pas de raison d'être jalouse. J'étais tout de suite partante, quand elle m'a proposé une partie de triolisme. Qui aurait pu se douter que le mec avait envie d'une baise dans un hôtel et que l'affaire allait avoir des conséquences...?

Karin me había contado mucho sobre las ideas jodidas de su nuevo macho. Lo conocía hace pocos días. Por eso no había razón de celos. Y al proponerme que nos tiremos los tres juntos me encantó. (Pero quien se iba a imaginar que nuestro follón en el hotel iba a tener consecuencias?





















Karin hatte ihren Ficker schnell vergessen. Als echter Lustmôch entpuppte sich der freundliche Kellner, der für jede von uns seine saftige Stange bereit hielt. „Bis zum letzten Tropfen sauge ich diesen Sack trocken!“ tönte Karin lauthals und gurgelte spernagel. Sollte ich die spritzige Sahne ihres Lovers für mich allein bekommen...?

Karin was haar wipper vlak vergeten. Als een echte wellusteling ontpopte zich een aardige ober, die voor ieder van ons met z'n sappige stang klaar stond. "Deze zak zuig ik tot op de laatste druppel leeg!" riep Karin luidkeels uit en slikte spernagel. Kreeg ik dus de hete room van haar minnaar helemaal alleen voor mij...?

Karin quickly forgot her wayward fucker. The friendly waiter quickly revealed himself as a lusty individual who was willing to shag the two of us with his ample manhood. "I'm going to suck your balls dry" announced Karin proudly and slurped away eager for that fresh cream. Does this mean that I get to keep her lover's load all for myself?

Karin avait vite oublié son étalon. Le serveur s'est révélé vicieux comme un goret, nous tendant sa bite à tour de rôle. «Je lui pomperai les couilles jusqu'à la dernière goutte!», tonitruait Karin, se gargarisant de foutre. Allais-je garder le foutre chaud de son amant pour moi toute seule...?

Karin se olvidó bien rápido de su tío. Pero el camarero amable se convirtió en una joya. Ahora siempre nos tapa los agujeros y le damos buenas mamadas dejándole sin una gota. Por lo menos a Karin la puso bien caliente y yo me pude tragar la rica leche de su tío...!





TEENYLAND

YOUNG & NASTY

13



Public Paradise

The Runaway

Casting The Ever-Lasting



271 913



pureT'nA

exclusive (retro) magazine scans

INTERNATIONAL COLOR MAGAZINE